

Index

Torcol mâle et sa femelle, torcol fourmilier	Wendehalsmännchen und -weibchen	Male and female wryneck	Torcecuello macho y su hembra	22
Le pic verd	Der Grünspecht	Green woodpecker	El pito real	24
Le pic varié, femelle du pic vari	Der Buntspecht, das Buntspechtweibchen	Spotted woodpecker, female spotted woodpecker	El pito menor, hembra de pito menor	26
Le coucou	Der Kuckuck	Cuckoo	El cuco común	28
Coucou olive de Madagascar	Olivgrüner Kuckuck aus Madagaskar	Green cuckoo from Madagascar	Cuco oliváceo de Madagascar	30
Le coucou de Mindanao	Der Kuckuck aus Mindanao	The Mindanao cuckoo	El cuco de Mindanao	32
Aracaris, vulgairement toucan	Arassari oder gemeiner Tukan	Aracari, commonly toucan	Aracaris, vulgarmente tucán	34
Perroquet de Guinée	Papagei aus Guinea	Parrot from Guinea	Papagayo de Guinea	36
Perruche rouge, de l'Isle de Borneo	Roter Sittich aus Borneo	Red parakeet, from the island of Borneo	Periquito rojo, de la isla de Borneo	38
Perruche du Brésil	Sittich aus Brasilien	Parakeet from Brazil	Periquito de Brasil	40
La riche élégante	Der elegante Sonnensittich	“La riche élégante”	La rica elegante	42
L'aras vert d'Amérique	Der Rotbugara	American green macaw	El guacamayo verde de América	44
Martin pêcheur, martin pêcheur du Sénégal	Eisvogel, Graufischer aus Senegal	Kingfisher, kingfisher of Senegal	Martín pescador, martin pescador del Senegal	46
Calao d'Abyssinie	Nördlicher Hornrabe	Abyssinian hornbill	Cálao de Abisinia	48
Calao de Malabar	Malabarhornvogel	Malabar hornbill	Cálao de Malabar	50
Tourterelle de bois	Turteltaube	Turtle dove	Tórtola de bosque	52
La tourterelle à collier	Die Halbmondtaube	Collared dove	La tórtola de collar	54
Pigeon biset	Felsentaube	Rock pigeon	Paloma bravía	56
Pigeon romain	Römertaube	Roman pigeon	Paloma romana	58
Pigeon nonain ou capuchonné	Nonnen- oder Haubentaube	Nun or hooded pigeon	Paloma monjil o moñuda	60
Le pigeon cuirassé	Die Panzertaube	Helmet pigeon	La paloma mongin	62
Le pigeon ramier	Die Ringeltaube	Woodpigeon	La paloma torcaz	64
Le pigeon ramier de Madagascar	Die Madagaskar- Fruchttaube	Woodpigeon from Madagascar	La paloma torcaz de Madagascar	66
Le coq de roche, d'Amérique	Der amerikanische Tiefland-Felsenhahn	Cock-of-the-rock, from America	El gallito de roca, de América	68
La gélinotte de France, mâle	Das französische Haselhuhn Männchen	Male grouse, from France	El grévol de Francia, macho	70
La gélinotte femelle	Das Haselhuhnweibchen	Female grouse	El grévol hembra	72
La gélinotte mâle, des Pyrénées	Das Haselhuhn Männchen der Pyrenäen	Male grouse, from the Pyrenees	El grévol macho de los Pirineos	74
La caille mâle	Das Wachtel Männchen	Male quail	La codorniz macho	76

La perdrix grise, de France, mâle	Das französische Rebhuhn Männchen	Male gray partridge, from France	La perdiz pardilla, de Francia, macho	78
La perdrix rouge, de France, mâle	Das französische Rothuhnmännchen	Male red partridge, from France	La perdiz roja, de Francia, macho	80
La bartavelle	Das Alpensteinhuhn	Rock partridge	La perdiz griega	82
Le francolin	Der Halsbandfrankolin	Francolin	El francolín	84
Francolin femelle	Halsbandfrankolin- weibchen	Female francolin	Francolín hembra	86
Le coq	Der Hahn	Rooster	El gallo	88
La poule et ses poussins	Das Huhn und seine Küken	Hen with her chicks	La gallina y sus polluelos	90
Le coq hupé	Das Haubenhuhnmännchen	Crested rooster	El gallo moñudo	92
Poule hupée	Haubenhuhn	Crested hen	Gallina moñuda	94
La poule de Virginie ou la poule sans croupion	Das Kaulhuhn, auch Virginia-Huhn oder Huhn ohne Bürzel	Virginia or tailless hen	La gallina de Virginia, o gallina sin cola	96
Faisan mâle et sa femelle	Fasanmännchen und -weibchen	Male and female pheasant	Faisán macho y su hembra	98
Le faisán hupé, de Chine et sa femelle	Das Goldfasanmännchen und -weibchen	Crested pheasant from China and its female	El faisán dorado, de China, y su hembra	100
Le faisán à hupe d'acier, de Chine	Der Silberfasan	Crested silver pheasant from China	El faisán moñudo, de China	102
Faisan des Indes	Indischer Fasan	Pheasant from the Indies	Faisán de las Indias	104
L'hoazin, espèce de faisán de la Guiane	Der Hoatzin, eine Fasanenart aus Guyana	The hoatzin, a species of pheasant from Guyana	El hoatzin, un tipo de faisán de las Guayanas	106
Le dindon	Das Truthuhn	Turkey	El pavo	108
Le paon	Der Blaue Pfau	Peacock	El pavo real	110
Le paon faisant la roue	Der balzende Pfau	Peacock spreading its tail	El pavo real haciendo la rueda	112
Paone	Pfauenhenne	Peahen	Pava real	114
Hocco ou pierre	Helmhokko	Helmeted curassow	Hoco o piedra	116
Le tarin	Der Erlenzeisig	Siskin	El lúgano	118
La linotte, la petite linotte de vignes	Der Hänfling, der kleine Weinberghänfling	Linnet, small vineyard linnet	El pardillo, el pequeño pardillo de las vides	120
Le chardonneret, le chardonneret de la Chine	Der Stieglitz, der chinesische Stieglitz	Goldfinch, Chinese goldfinch	El jilguero, el jilguero de China	122
Le serin hupé, le serin des Canaries	Der Haubengirlitz, der Kanarengirlitz	Crested canary, canary	El canario moñudo, el canario	124
Le serin de Provence, autre serin de Provence, nommé venturon, le serin du Roussillon	Der Provencegirlitz, weiterer Provencegirlitz, der Roussillongirlitz	Provence canary, another Provence canary, called the citril finch, Roussillon canary	El serín de Provenza, otro serín de Provenza, llamado verderón, el serín del Rosellón	126
L'ortolan de roseaux, l'ortolan	Die Rohrammer, der Ortolan	Reed ortolan, ortolan	El hortelano de las cañas, el hortelano	128
Bruant mâle, bruant femelle	Goldammermännchen, Goldammerweibchen	Male bunting, female bunting	Escribano macho, escribano hembra	130
Bruant de haye male, bruant de haye femelle	Zaunammermännchen, Zaunammerweibchen	Male yellowhammer female yellowhammer	Escribano soteño macho, escribano soteño hembra	132

Bruant de France, appelé le proyer	Grauammer oder französische Ammer	Corn bunting from France	Escribano de Francia, llamado triguero	134
Bouvreuil mâle et sa femelle	Gimpelmännchen und -weibchen	Male and female bullfinch	Camachuelo macho y su hembra	136
Veuve à quatre brins, la veuve en feu	Königswitwe, die Schildwida	“Widow with four plumes,” “widow on fire”	Viuda de cuatro hebras, la viuda ardiente	138
Le pinçon et sa femelle	Das Buchfinkmännchen und -weibchen	Male and female chaffinch	El pinzón y su hembra	140
Pinçon d’Ardenne mâle et sa femelle	Ardennefinkmännchen und -weibchen	Ardenne brambling and its female	Pinzón de las Ardenas macho y su hembra	142
Moineau, femelle du moineau de France	Sperling, Sperlingweibchen	Sparrow, female sparrow, from France	Gorrión, hembra del gorrión francés	144
Cardinal Dominiquain hupé, de la Louisiane	Dominikanischer Haubenkardinal aus Louisiana	Crested Dominican cardinal bird, from Louisiana	Cardenal de cresta dominicano, de Luisiana	146
Moineau du Royaume de Siam, moineau du Royaume de Tonkin	Gimpel aus Siam, Gimpel aus Tonkin	Sparrow from the kingdom of Siam, sparrow from the kingdom of Tonkin	Gorrión del reino de Siam, gorrión del reino de Tonquín	148
Le verdier mâle et sa femelle	Das Grünlingmännchen und -weibchen	Male and female greenfinch	El verderón macho y su hembra	150
Le moineau de bois ou à la Soulcie, et sa femelle	Das Steinsperlingmännchen und -weibchen	Wood sparrow or “soulcie,” and its female	El gorrión de bosque o de Soulce, y su hembra	152
Gros-bec ou casse-noyaux	Kernbeißer	Grosbeak or hawfinch	Picogordo o cascanueces	154
Le huppé, l’orangé de la Guiane, la tête noire de Caienne	Der Haubenschnäpper, der orange-farbene Schnäpper aus Guyana, der Schwarz- kopfschnäpper aus Cayenne	Crested figbird, orange Guyanan, black-headed Cayenne	El moñudo, el anaranjado de la Guayana, el cabeza negra de Cayena	156
Roitelet, « roitelet des Hottentots », troglodyte	Goldhähnchen, »hotten- tottisches Goldhähnchen«, Zaunkönig	Wren, “hottentot wren,” troglodyte	Reyezuelo, «reyezuelo de los hotentotes», troglodita	158
Mésanges, la belotte, l’agréable ou la charbonnière, et la favorisée	Blaumeise, Kohlmeise, Schwanzmeise	Tits, “belotte,” great tit, long-tailed tit	Páridos, la bellita, la agradable o carbonera y la agraciada	160
Alouette mâle	Lerchenmännchen	Male lark	Alondra macho	162
Le coquevis ou la grosse alouette hupée	Die Haubenlerche	Large crested lark	La cojugada o gran alondra moñuda	164
La farlouse ou l’alouette des prés	Der Wiesenpieper oder die Wiesenlerche	Meadow pipit or meadowlark	La «farlouse» o alondra de los prados	166
L’alouette de marais, le cujelier	Die Sumpflerche, die Heidelerche	Marsh lark, “cujelier”	La alondra de pantano, la cachirla	168
Le vitrec ou moteux et sa femelle	Das Steinschmätzer- männchen und -weibchen	Male and female wheatear	El «vitrec» o collalba y su hembra	170
La bergeronnette propre- ment dite, la bergeronnette de printemps, femelle	Die eigentliche Stelze, die Schafstelze	Wagtail, female spring wagtail	La lavandera propiamente dicha, la lavandera de primavera, hembra	172
La bergeronnette grise mâle, bergeronnette de printemps femelle	Das Bachstelzenmännchen, das Frühlingsstelzen- weibchen	Male white wagtail, female spring wagtail	La lavandera blanca macho, lavandera de primavera hembra	174

Bergeronnettes, la lavandière mâle et sa femelle	Die Stelze, Lavandière-männchen und -weibchen	Wagtails, male and female "washerwoman"	Lavanderas, la lavandera macho y su hembra	176
La fauvette à tête noire et sa femelle	Das Mönchsgrasmücken-männchen und -weibchen	Male and female blackcap	La curruca capirotada y su hembra	178
La gorge rousse, la gorge bleue	Das Rotkehlchen, das Blaukehlchen	Robin redbreast, bluethroat	El petirrojo, el pechiazul	180
Le rossignol d'un an	Die einjährige Nachtigall	One-year-old nightingale	El ruiseñor de un año	182
Le rossignol de muraille et sa femelle	Das Mauernachtigall-männchen und -weibchen	Male and female wall nightingale	El ruiseñor de muralla y su hembra	184
Gobemouche de l'Île de Bourbon, gobemouche du Sénégal	Fliegenschäpper der Bourbon-Insel, Fliegenschnäpper aus Senegal	Flycatcher from the Île Bourbon, Senegalese flycatcher	Papamoscas de la isla Borbón, papamoscas del Senegal	186
Le schel de Madagascar, le roi des gobe-mouches de Caienne	Der »Schel« von Madagaskar, der Königsfliegenschnäpper von Cayenne	"Schel" from Madagascar, king of the flycatchers, from Cayenne	El «schel» de Madagascar, el rey de los papamoscas de Cayena	188
Hirondelle de rivage du royaume de Fez, hirondelle d'Afrique	Uferschwalbe aus der Königsstadt Fez, afrikanische Schwalbe	Sand martin from the kingdom of Fez, African swallow	Avión zapador del reino de Fez, golondrina de África	190
Le grand martinet, le petit martinet	Der große Segler, der kleine Segler	Great martin, little martin	El gran vencejo, el pequeño vencejo	192
L'angoulevant tête chèvre ou crapaud volant	Der Ziegenmelker oder die fliegende Kröte	Nightjar or "flying toad"	El chotacabras o sapo volante	194
La chouette	Die Eule	Owl	El cárabo	196
L'effraie	Die Schleiereule	Barn owl	La lechuza	198
Le duc ou grand duc	Der Uhu	Duke or the great duke	El búho real o gran duque	200
L'étourneau ou sansonnet de France, mâle	Der französische Star	Male starling, from France	El estornino o «sansonet» de Francia, macho	202
Étourneau de la Louisiane de l'âge de deux ans	Zweijähriger Stärling aus Louisiana	Two-year-old Louisiana starling	Estornino de Luisiana de dos años de edad	204
Le merle, de France, mâle	Das französische Amselmännchen	Male blackbird, from France	El mirlo, de Francia, macho	206
Femelle du merle de France	Das französische Amselweibchen	Female blackbird, from France	Hembra del mirlo de Francia	208
Le merle de roche de grandeur naturelle	Der Steinrötél in Originalgröße	Rock blackbird (lifesize)	El mirlo de roca a tamaño natural	210
Merle couleur de rose	Rosafarbene Drossel	Pink blackbird	Mirlo de color rosado	212
Le mainate	Der Beo	Mynah	El mainatá	214
Le roi des fourmilliers de Cayenne	Der Königs-Ameisenpitta aus Cayenne	King of the anteaters, from Cayenne	El rey de los hormigueros de Cayena	216
Grive vulgairement appelée le mauvis	Rotdrossel	Thrush commonly called the redwing	Zorzal, vulgarmente llamado alirrojo	218
Grive vulgairement appelée la calandrotte	Singdrossel	Thrush commonly called the "calandrotte"	Zorzal, vulgarmente llamado «calandrotte»	220
Le loriot de France, male	Das Pirolmännchen aus Frankreich	Male oriole, from France	La oropéndola de Francia, macho	222
Carouge des Illinois, carouge de la Guiane	Stärling aus Illinois, Stärling aus Guyana	Blackbird from Illinois, blackbird from Guyana	Bolsero de Illinois, bolsero de la Guayana	224

Troupiale	Trupial	Troupial	Turpial	226
L'oiseau de paradis à six filets	Der Paradiesvogel mit sechs Federstrahlen	Bird of paradise with six plumes	El ave del paraíso de seis alambres	228
Le géay	Der Eichelhäher	Jay	El arrendajo	230
Geai de la Caferie	Der Kaffernhäher	Jay from Kaffraria	Arrendajo de la Cafería	232
Geai de Siam mâle	Blauhäherrn aus Siam	Male jay, from Siam	Arrendajo de Siam macho	234
Géai du Perou	Der Häher aus Peru	Jay from Peru	Arrendajo del Perú	236
Le jaseur de grandeur naturelle	Der Seidenschwanz in Originalgröße	Waxwing (lifesize)	El ampelis a tamaño natural	238
Pie mâle	Elstermännchen	Male magpie	Urraca macho	240
Le casse-noix	Der Tannenhäher	Nutcracker	El cascanueces	242
Le chouc	Die Dohle	Jackdaw	La grajilla	244
Corneille	Krähe	Crow	Corneja	246
La pie-grièche, grise	Der Nördliche Raubwürger	Great gray shrike	El alcaudón real	248
Pie-grièche rousse et sa femelle	Rotkopfwürger- männchen und -weibchen	Male and female red-backed shrike	Alcaudón común y su hembra	250
L'émerillon	Der Merlin	Merlin	El esmerejón	252
Le rochier	Der Felsenfalke	Stone falcon	El roquero	254
La cresserelle, mâle	Der Turmfalke	Male kestrel	El cernícalo, macho	256
Cresserelle femelle	Das Turmfalkenweibchen	Female kestrel	Cernícalo hembra	258
Cresserelle femelle des Isles Antilles	Buntfalkenweibchen der Antillen	Female kestrel, from the Antilles	Cernícalo hembra de las islas Antillas	260
Le hobreau	Der Baumfalke	Hobby	El alcotán	262
Faucon-sors	Falkennestling	Falcon "sors"	Halcón soro	264
L'oiseau Saint Martin	Die Kornweihe	Saint Martin bird	El aguilucho pálido	266
Soubuse mâle	Das Bussardmännchen	Male "soubuse"	Aguilucho «soubuse» macho	268
La soubuse femelle	Das Bussardweibchen	Female "soubuse"	Aguilucho «soubuse» hembra	270
La buse	Der Mäusebussard	Buzzard	El ratonero	272
La bondrée	Der Wespenbussard	Honey buzzard	El abejero	274
Le milan mâle	Das Rotmilanmännchen	Male kite	El milano macho	276
Le milan noir	Der Schwarzmilan	Black kite	El milano negro	278
Le gerfault	Der Gerfalke	Gyrfalcon	El gerifalte	280
Gerfault, d'Islande	Isländischer Gerfalke	Gyrfalcon from Iceland	Gerifalte, de Islandia	282
Autour blond	Habicht	Golden goshawk	Azor rubio	284
Jean-le-blanc	Schlangenadler	"Jean-le-Blanc"	Águila culebrera	286
Le balbuzard	Der Fischadler	Osprey	El águila pescadora	288
Le grand aigle	Der Steinadler	Great eagle	Gran águila	290
Aigle	Weißkopfseeadler	Eagle	Águila	292
Petit aigle d'Asie	Kleiner asiatischer Adler	Small eagle from Asia	Pequeña águila de Asia	294

Petit aigle d'Amérique	Kleiner amerikanischer Adler	Small eagle from America	Pequeña águila de América	296
Le percnoptère	Der Schmutzgeier	Vulture	El percnoptero	298
Le grand vautour	Der große Geier	Large vulture	El gran buitres	300
Le roi des vautours	Der Königsgeier	King of the vultures	El rey de los buitres	302
Petite outarde ou canne-petière mâle, canne-petière femelle	Zwergtrappenmännchen und -weibchen	Male little bustard or "canne-petière," female "canne-petière"	Avutarda menor o «canne-petière» macho, «canne-petière» hembra	304
L'autruche	Der Afrikanische Strauß	Ostrich	El avestruz	306
Le casoar	Der Kasuar	Cassowary	El casuario	308
Le pluvier doré	Der Goldregenpfeifer	Golden plover	El chorlito dorado	310
La marouette	Das Sumpfhuhn	Crake	La polluela	312
Le guignard	Der Mornellregenpfeifer	Dotterel	El carambolo	314
Le grand pluvier ou courli de terre	Der Triel	Great plover or land curlew	El gran chorlito o zarapito terrestre	316
Le vanneau mâle	Das Kiebitzmännchen	Male lapwing	La avefría macho	318
Le vanneau suisse	Der Kiebitz aus der Schweiz	Swiss lapwing	La avefría suiza	320
La perdrix de mer	Das Meeresrebhuhn	Sea partridge	La perdiz marina	322
Le râle d'eau	Die Wasserralle	Water rail	El rascón acuático	324
Le râle de genêt ou roi des cailles	Der Wachtelkönig	Corncrake or "king quail"	El guión de codornices o rey de las codornices	326
Le râle de Caienne	Die Cayenne-Ralle	Cayenne wood-rail	El rascón de Cayena	328
Le bécasseau ou cul-blanc	Der Waldwasserläufer	Sandpiper or white-rump	El andarríos grande	330
Chevalier varié	Kampfläufer	Ruff "Variegated knight"	Caballero variegado	332
Le combattant ou le paon de mer, mâle	Das Kampfläufermännchen	The "combative knight" or male sea peacock	El combatiente o pavo real marino, macho	334
La maubèche grise	Der Knuttstrandläufer	Gray sandpiper	El correlimos gris	336
La barge proprement dite	Die Schnepfe	Godwit	La aguja	338
La barge grise	Die graue Schnepfe	Gray godwit	La aguja gris	340
La grande barge rousse	Die große, rostrote Schnepfe	Large red godwit	La gran aguja rojiza	342
La bécasse	Die Waldschnepfe	Woodcock	La becada	344
Vieille bécassine mâle	Altes Bekassinemännchen	Old male snipe	Vieja agachadiza macho	346
Becassinete de Siam	Siamesischer Steppen-schlammläufer	Siamese snipe	Agujeta de Siam	348
Le courlis	Der Große Brachvogel	Curlew	El zarapito	350
Courly de Nigritie	Brachvogel aus der Großlandschaft Sudan	"Courly de Nigritie"	Zarapito de Nigrícia	352
Le courlis à tête nue du Cap de Bonne Espérance	Der Glattnackenbrachvogel vom Kap der Guten Hoffnung	Bald ibis, from the Cape of Good Hope	El zarapito de cabeza desnuda del cabo de Buena Esperanza	354
L'agamie de Caienne	Der Trompetervogel aus Cayenne	"L'agamie" from Cayenne	El trompetero de Cayena	356
Héron mâle, héron femelle	Reihermännchen, Reiherweibchen	Male heron, female heron	Garza macho, garza hembra	358

La grue	Der Kranich	Crane	La grulla	360
Cigogne blanche	Weißstorch	White stork	Cigüeña blanca	362
La spatule d'Amérique	Der amerikanische Löffler	American spoonbill	La espátula de América	364
Jacana ou chirurgien	Blatthühnchen oder Chirurgen-Blatthühnchen	Jacana or "surgeon"	Jacana o cirujano	366
Poule d'eau mâle	Teichhuhnmännchen	Male moorhen	Polla de agua macho	368
Foulque ou moselle	Blässhuhn	Coot or "moselle"	Focha o «moselle»	370
Hirondelle de mer noire, hirondelle de mer tachetée	Schwarze Seeschwalbe, gefleckte Seeschwalbe	Black sea swallow, spotted sea swallow	Golondrina de mar negra, golondrina de mar moteada	372
La petite sarcelle	Die kleine Krickente	Little teal	La pequeña cerceta	374
La sarcelle	Die Knäkente	Teal	La cerceta	376
La sarcelle de Java	Weißkehlente aus Java	Javan teal	La cerceta de Java	378
Le canard sauvage	Die Wildente	Wild duck	El pato salvaje	380
Le canard sauvage femelle	Das Wildentenweibchen	Female wild duck	El pato salvaje hembra	382
Le souchet femelle	Das Löffelentenweibchen	Female shoveler	El cuchara hembra	384
Le souchet	Die Löffelente	Shoveler	El cuchara	386
Millouin mâle	Tafelentenmännchen	Male pochard	Porrón macho	388
La tadorne	Die Brandgans	Shelduck	La tarro	390
Le canard siffleur huppé	Die Pfeifente mit Haube	Crested Eurasian wigeon	El ánade silbón moñado	392
Morillon	Reiherente	"Morillon"	Moñado	394
La macreuse	Die Trauerente	Scoter	El negrón	396
La double macreuse	Die Samtente	Double scoter	El negrón doble	398
Oie sauvage	Wildgans	Wild goose	Oca salvaje	400
Le cravant	Die Ringelgans	"Le cravant"	La barnacla	402
Oie du Nord, eider mâle	Nordgans, Eiderentenmännchen	Northern goose, male eider	Oca del Norte, eider macho	404
Eider femelle	Eiderentenweibchen	Female eider	Eider hembra	406
Le cygne et sa femelle	Das Schwanenmännchen und -weibchen	Male and female swan	El cisne y su hembra	408
Le coquet, harle cendré ou bièvre mâle	Der Mittelsäger	Male goosander	La coqueta, serreta cen- cien o «bièvre» macho	410
Le goiland varié ou grisard	Die mannigfaltige oder graue Möwe	Variegated gull or "grisard"	La gaviota variegada o «grisard»	412
Le labbe ou stercoraire	Die Große Raubmöwe	Jaegar or skua	El págalo o estercorario	414
L'albatros	Der Albatros	Albatross	El albatros	416
Le grand plongeon	Der große Seetaucher	The great diver	El colimbo grande	418
Grand plongeon tacheté	Gefleckter Seetaucher	Great speckled diver	Colimbo grande moteado	420
Le guillemot rayé	Die Gryllteiste	Striped guillemot	El arao rayado	422
Paille-en-queue	Tropikvogel	"Straw-tail"	Rabijunco	424
Le cormoran mâle	Das Kormoranmännchen	Male cormorant	El cormorán macho	426
Le pélican bigarré d'Amérique	Der bunt gefiederte amerikanische Pelikan	Multicolored American pelican	El pelícano oscuro de América	428